

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                             |                |                                                                                                                                   |     |                                                                 |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       | Load-No.: 108268                                                                                                            |                | 23.03.2023 - 13:09                                                                                                                |     | page 2/3                                                        |                 |
| Vendor<br>-Plant: 0100<br>-No.: 91001108<br>Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                       | Receiver<br>-Plant: 100<br>-No.: 14550700<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                | Unloading Area:<br>14248<br>place of storage:<br>Consumption:<br>Dispatch Type:<br>Forw. Agent Name:<br>-Number:<br>Gross Weight: |     | Truck Company<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>16070077<br>23.166 KG |                 |
| VAT-No.: DE123840478                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       | VAT-No.: IT04886850728                                                                                                      |                |                                                                                                                                   |     |                                                                 |                 |
| ASN-No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -Pos                  | Sup. Ref. No. Cust.                                                                                                         | Quant.         | UM                                                                                                                                | V/G | Name of delivery                                                | Purch. Ord. Nr. |
| -Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Suppl. Ref. No. Vend. | Pack. Mat. -Quant.                                                                                                          | - Number Cust. |                                                                                                                                   |     | Add. Data Vendor<br>-Number Vendor                              | Consignment     |
| <div>CC: 230022328<br/>CC: 230022313<br/>CC: 230022297<br/>CC: 230022279<br/>CC: 230022264<br/>CC: 230022251<br/>CC: 8,000<br/>TBA-500256<br/>Cast-Number: 265705<br/>UC-Material: G014704X20<br/>Text: Engineering Change Status C<br/>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br/>Text: Supplier Index -</div> <div>N</div> <div>DCT300/P01850</div>                                                                             |                       |                                                                                                                             |                |                                                                                                                                   |     |                                                                 |                 |
| <div>81071117 000010 2511108890 1.280 PC S SCHALTRAD 4.GANG<br/>23.03.2023 035310-900<br/>CC: 230022229 640 PC S<br/>CC: 230021564 640 PC S<br/>CC: 2,000 TBA-500256 PC<br/>Cast-Number: 266788<br/>UC-Material: G014999X10<br/>Text: Engineering Change Status C<br/>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br/>Text: Supplier Index -</div> <div>550003916002<br/>nt. wt.: 1.791 KG , gr. wt.: 1.962 KG</div> <div>31607</div>  |                       |                                                                                                                             |                |                                                                                                                                   |     |                                                                 |                 |
| <div>81071120 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTRAD 5.GANG<br/>23.03.2023 035305-900<br/>CC: 230021516 970 PC M<br/>CC: 230021507 970 PC M<br/>CC: 2,000 TBA-500256 PC<br/>Cast-Number: 265785<br/>UC-Material: G014522X10<br/>Text: Engineering Change Status C<br/>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br/>Text: Supplier Index -</div> <div>550003915902<br/>nt. wt.: 1.754 KG , gr. wt.: 1.927 KG</div> <div>316013</div> |                       |                                                                                                                             |                |                                                                                                                                   |     |                                                                 |                 |
| GR:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       | Quant. Check:                                                                                                               |                | Rating Check:                                                                                                                     |     |                                                                 |                 |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1090.90  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002067  
(order no. / No. De commande)

**Schmelzen-Nr.** 265785  
(heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

**Stahlhersteller** Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierrie)

**Lieferspezifikation** TS\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**HBS-Teile.-Nr.** 035305-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
**Änderungsindex** C  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 81071120/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Repère de Coulee)  
**Herstellprozess** E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

**Auftrag** 1040365  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** G014522X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 03/17/2023  
(shipping date / Date de livraison)

**Gießformat** 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
**Lieferzustand** + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Rohmat.-abm.** 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
**Umformgrad** 32,8:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.0800 | 1.2200 | 0.0120 | 0.0220 | 1.1700 | 0.0800 | 0.1600 | 0.1500 | 0.0090 | 0.0340 | 0.0060 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0100 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0060 | 0.0004 | 0.0000 | 0.0005 | 0.0120 | 1.9000 | 7.0000 |

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 42.90 | 0.00 | 40.00 | 0.00 | 36.20 | 0.00 | 34.10 | 32.10 | 31.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       | 0.00 |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT |   |   | Randentkohlung<br>(décarburation / Décarburation) |      |   | 0.000 |   |  |
|-----------------------------------------------|-----------------|---|---|---------------------------------------------------|------|---|-------|---|--|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.           | 5 | - | 8                                                 | Sek. | 9 | -     | 9 |  |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |      |
|-------------------------|---------------------------|------|
| 0.00                    | -                         | 0.00 |

| A(%) | Z(%) |
|------|------|
| 0.00 | -    |
| 0.00 | 0.00 |

| Av(J) | bei T(°C) |
|-------|-----------|
| 0.00  | -         |
| 0.00  | 0.00      |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 152.0 | - | 201.0 | HBW   |
|-----------------------------------------------|-------|---|-------|-------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0     | - | 0     | 176.0 |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0(O) |
|-------------------------------------------------------|---------|
|                                                       |         |

Datum  
(date / Date)

03/23/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002930 vom 23.03.2023



Ludwigsburg, 23.03.2023

Seite 1 von 1

23-002930

|                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.03.2023</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.03.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 81067075-76                              | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                 | 23.166                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 81068886-81071120                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                               | 81071112-17                              | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                               | 81071121                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                               | 81071122                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| Summe: Total                                                                                                                                                                                                    |                                          | 26,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | 23.166,00                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                           |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                   |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br>D-58840 PLETTENBERG<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                       |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>27 Gut 23-002930 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>27 MAR 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604